

Hazel Goes Cook Elementary

Escuela Candidata

AI

Bachillerato Internacional



Manual de Padres

Un Guia para el Programa BI PEP

“El verdadero viaje de descubrimiento no consiste en buscar nuevos paisajes, sino en mirar con nuevos ojos.” —
Marcel Proust

—Marcel Proust

Sources used in compiling this guide book:

- Making the PYP Happen
- Kazakhstan International School
- MacFarlane IB Elementary School
- German-American International School
- Alpine Elementary School—Longmont, CO, USA □
- Robbinsdale Area Schools—St. Paul, MN, USA
- RCHK Primary Schools—Hong Kong, China
- The International School International Baccalaureate—Portland, Oregon, USA
- ibo.org
- McKinley Elementary School—San Diego, CA USA



¿Qué es la Organización para el Bachillerato Internacional (IBO)?

- Es una organización sin fines de lucro educativa no gubernamental (NGO) de UNESCO.
- Se estableció en 1968 en Ginebra, Suiza.
- Lo gobierna un consejo de 16 miembros y recibe sus fondos de cuotas de las Escuelas BI Mundiales.
- La IBO ofrece tres programas de educación internacional para los alumnos de 3-19 años de edad:
 - ❖ El Programa del Diploma en los niveles de preparatoria (grados 9-12).
 - ❖ El Programa de Años Intermedios (PAI) (alumnos de 11-16 años de edad).
 - ❖ El Programa de la Escuela Primaria (PEP) (para los alumnos de 3-12 años de edad).
- Hay 651,000 alumnos IB y 2,390 escuelas IB autorizadas (242 en los Estados Unidos) en 129 países.



¿Cuál es la historia de la IBO?

Marie Therese Maurette creó el marco que eventualmente llegaría a convertirse en el Programa de Diploma BI, en 1948, cuando escribió *¿Hay alguna manera de enseñar para la paz?*, un manual para UNESCO. A mediados de los años 1960s, un grupo de maestros de la Escuela Internacional de Ginebra (Ecolint) crearon el Sindicato de Evaluaciones para las Escuelas Internacionales (ISES), que luego llegaría a ser la Organización para el Bachillerato Internacional (IBO). La sede del BI oficialmente se estableció en Ginebra, Suiza, en 1968, para el desarrollo y el mantenimiento del Programa de Diploma, que proporcionó calificaciones para el ingreso universitario internacionalmente aceptado para los jóvenes cuyos padres trabajaban como diplomáticos o con empresas internacionales y multinacionales.



Que es una escuela BI PEP?

Sin importar la ubicación, el tamaño o su naturaleza, las escuelas BI PEP se esfuerzan en desarrollar a las personas internacionalmente concientizadas. La misión de la IBO:

La mision de la IBO:

Desarrollar personas jóvenes inquisitivas, sabias y bondadosas.

- Crear un mundo mejor y más pacífico por medio de la comprensión y el respeto intercultural.
- Colaborar con las escuelas, los gobiernos y las organizaciones internacionales para desarrollar programas de educación internacional exigentes y evaluaciones rigurosas.
- Alentar a los alumnos del mundo a adoptar una actitud activa de aprendizaje durante toda su vida, a ser compasivos y a entender que otras personas, con sus diferencias, también pueden estar en lo cierto.



¿Que significa esto en Cook?

Significa que a los alumnos de Cook se les enseña POR QUÉ deben saber algo y su conexión a otros temas y al mundo que los rodea. Significa que los alumnos frecuentemente deciden la dirección de su instrucción, dependiendo de su curiosidad e indagación. Significa enseñanza y aprendizaje de alta calidad—instrucción rigurosa y conocimiento mundial “en el hogar” (es decir, en el país donde vivas y asistas a la escuela). También significa buenas oportunidades de estudiar en el extranjero durante la universidad, al igual que oportunidades de hacer amistades con otros alumnos en las escuelas BI de todo el mundo.



¿Cómo es que BI PEP les enseña a los alumnos a que tengan una mentalidad internacional?

Al enseñar y modelar el “perfil del estudiante.” Sin importar a cuál escuela BI visiten sus hijos, estas características o el “perfil del estudiante” permanece igual—fundamental a la experiencia de aprendizaje BI PEP.



¿Pero qué, en realidad, significa tener una “mentalidad internacional” y por qué es importante?

Es una perspectiva meditada y crítica que se aplica a quienes somos y lo que hacemos. Incluye la manera en cual nos comunicamos, nuestro conocimiento político, comprensión cultural, celebración de la diversidad, conocimiento global de las cuestiones mundiales y reflexión sobre cómo se construye y aplica el conocimiento. En Cook, nos enfocamos en mover a los alumnos hacia ser personas que reflejen las características del “perfil del estudiante”.



¿Quien es una persona de “mentalidad internacional”?

De acuerdo a BI PEP, una persona de “mentalidad internacional” es alguien que demuestra los atributos del “perfil del estudiante.”



¿Qué es el “perfil del estudiante?”

Son las características determinadas como las más importantes en crear ciudadanos mundiales positivos y productivos.



¿Cuáles son las características del “perfil del estudiante”?

- **Indagadores**—Desarrollamos nuestra curiosidad, adquiriendo las habilidades necesarias para indagar y realizar investigaciones. Aprendemos con entusiasmo y mantenemos nuestro amor del aprendizaje durante toda la vida.
- **Pensadores**— Aplicamos las habilidades intelectuales de manera crítica y creativa para analizar y abordar responsablemente los problemas complejos. Tomamos la iniciativa en hacer decisiones razonadas y éticas.
- **Audaces**— Abordamos las situaciones desconocidas con sensatez y determinación. Trabajamos independientemente y cooperativamente para explorar nuevas ideas y estrategias innovadoras.
- **Informados e Instruidos**— Desarrollamos y usamos el conocimiento de los conceptos, la exploración de ideas en una amplia gama de disciplinas. Exploramos cuestiones e ideas de importancia local y mundial.
- **Íntegros**— Actuamos con integridad y honestidad, con un profundo sentido de la

equidad, la justicia y el respeto por la dignidad y los derechos de las personas de todo el mundo. Asumimos responsabilidad por nuestras acciones y y las consecuencias de ellas.

- **Solidarios**— Mostramos empatía, sensibilidad y respeto. Nos comprometemos a servir y actuamos con el propósito de influir positivamente en la vida de los demás y en el mundo que nos rodea.
- **De mentalidad abierta**— Críticamente apreciamos nuestras propias culturas e historias personales, al igual que los valores y tradiciones de los demás. Buscamos y consideramos distintos puntos de vista y estamos dispuestos a aprender de la experiencia.
- **Equilibrados**— Entendemos la importancia de equilibrar los varios aspectos de nuestras vidas – intelectual, físico y emocional – para lograr el bienestar propio y de los demás. Reconocemos nuestra interdependencia con otras personas y con el mundo en que vivimos.
- **Reflexivos**— Evaluamos detenidamente nuestro mundo y nuestras propias ideas y experiencias. Nos esforzamos para comprender nuestras cualidades y limitaciones para poder contribuir a nuestro aprendizaje y desarrollo personal.



¿Cuáles son las “actitudes” BI?

Las “actitudes” son las expresiones diarias del “perfil del estudiante” usado por los maestros al enseñar y los alumnos al aprender.

“La actitud es una cosa pequeña que hace una gran diferencia.” --Winston Churchill

- **Agradecimiento**—Darnos cuenta de apreciar la maravilla y la belleza de nuestro mundo.
- **Compromiso**—Ser responsable de nuestro aprendizaje, mostramos autodisciplina y perseverancia. Seguir con una tarea difícil hasta que la terminemos.
- **Confianza**—¡Saber que podemos lograrlo! Tener el valor de tomar riesgos, usar lo que hemos aprendido y tomar buenas decisiones.
- **Cooperación**—Trabajar con los demás y estar dispuestos a ser líderes o partidarios cuándo sea necesario.
- **Creatividad**—Usar nuestra imaginación al pensar y trabajar.
- **Empatía**—Estar dispuestos a considerar la situación de otros para entenderlos mejor.
- **Entusiasmo**—Estar emocionados por el aprendizaje y la vida.
- **Independencia**—Pensar y actuar por nuestra propia cuenta.

- Integridad—Ser justos y honestos.
- Respeto—Mostrar que podemos para los demás, nuestro mundo y nosotros mismos.
- Tolerancia—Entender, apreciar y celebrar las diferencias entre nosotros.



¿Qué aspecto tiene la “actitud”?

La actitud es una expresión exterior de una sensación interior. Algunas personas encubren su actitud, pero esta máscara no dura mucho—la actitud siempre consigue revelarse.

“Es la vanguardia de tu verdadero ser. Su raíz es interna pero sus frutos yacen fuera. Es tu mejor amigo o tu peor enemigo. Es más honesto y consistente sobre quien eres que tus propias palabras. Es la razón por la atracción o repulsión de las personas hacia ti. Nunca está conforme hasta que se exprese. Es el historiador de tu pasado. Informa sobre tu estado presente. Es profeta de tu futuro. No existe ni una sola parte de tu vida presente que no quede afectada por tu actitud. Y tu futuro definitivamente será influido por la actitud que lleves contigo desde hoy en adelante.”—El que hace una diferencia



Entonces, ¿qué aprenderá mi hijo en Cook?

Con BI PEP en MCKINLEY, estamos comprometidos a la indagación estructurada como vía de aprendizaje. Seis temas transdisciplinarios componen el marco para la exploración y la construcción del conocimiento. Estos temas transdisciplinarios guían a los maestros y los alumnos—como unidades de diseño de la indagación para la exploración y el estudio. A través de este proceso, los alumnos desarrollan una comprensión de los conceptos importantes, adquieren las habilidades y el conocimiento esencial, desarrollan actitudes particulares y aprenden a realizar acciones socialmente responsables.



Bueno, ¿y qué significa “transdisciplinario”

Transdisciplinario es la palabra que BI usa para describir a una disciplina que se aplica en todas las disciplinas—su interconexión se puede aplicar en todas las materias y se puede aplicar a la

vida real. Un concepto transdisciplinario aborda las matemáticas, las ciencias, las disciplinas lingüísticas y las ciencias sociales y las une; no queda aislado en una sola materia. Por ejemplo, la idea del cambio afecta a todas las materias—BI PEP intenta demostrar esto por medio del aprendizaje, dándole sentido al mundo actual.

El currículo BI incorpora 5 elementos esenciales:

1. **CONCEPTOS**—existen ocho conceptos fundamentales; expresados como preguntas claves, para impulsar el proceso de indagación. Estos conceptos universales guían las unidades de investigación—llamadas **UNIDADES DE INDAGACIÓN**, pero también tienen relevancia dentro de y a lo largo de todas las materias (transdisciplinarios). Los ocho conceptos son

- Forma: ¿Cómo es?
- Función: ¿Cómo funciona?
- Causación: ¿Por qué es como es?
- Cambios: ¿Cómo está cambiando?
- Conexión: ¿Cómo se conecta a otras cosas?
- Perspectiva: ¿Cuáles son los puntos de vista?
- Reflexión: ¿Cómo lo sabemos?

2. **HABILIDADES**—Existe un conjunto de habilidades transdisciplinarias que se adquieren con el proceso de indagación estructurada. Estas son las de:

- Pensamiento
- Comunicación
- Social
- Investigación
- Autodominio

3. **ACTITUDES**—PEP promueve las actitudes que queremos que nuestros alumnos en la Escuela Cook sientan, valoren y demuestren.

4. **ACCIÓN**- se anima a nuestros alumnos en Cook a que reflexionen, tomen decisiones informadas y que tomen acción para ayudar a sus compañeros, el personal escolar y la comunidad. Esta es la manera en la cual nuestros alumnos pueden demostrar un sentido de aprendizaje más profundo, al aplicar su conocimiento al servicio y las acciones positivas.

5. **CONOCIMIENTO**—En vez de proporcionar un temario de curso o currículo fijo, PEP ha identificado temas, o áreas de conocimiento, que se usan para organizar las 6 Unidades de

Indagación enseñadas desde preescolar a grado 5. Estas Unidades de Indagación proporcionan el marco (en vez de un currículo de libro de texto) para una gran variedad de recursos para ser explorados para poder lograr los objetivos dentro de cada Unidad de Indagación:

- Quiénes somos
- Dónde nos encontramos en el tiempo y el espacio
- Cómo nos expresamos
- Cómo funciona el mundo
- Cómo nos organizamos
- Cómo compartimos el planeta



¿Qué es una “Unidad de Indagación”?

Una Unidad de Indagación generalmente dura unas 6-8 semanas y el objetivo es cubrir todos los 6 temas durante el año. Por ejemplo, durante la Unidad de Indagación “Compartir el Planeta” los alumnos pueden pasar 6 semanas consultando los recursos que tenemos en el mundo y cómo varios países usan y comparten y se deshacen de estos recursos. Los alumnos contestarán preguntas como: ¿Cómo se conectan estos recursos a las personas de todo el mundo? O, ¿cómo están cambiando estos recursos y que significa esto para las personas? Estos conceptos y preguntas abordan todas las materias escolares y se aplican a la vida real y al mundo que nos rodea.



¿Cómo implementa Cook estas Unidades de Indagación?

Una Unidad de Indagación generalmente dura unas 6-8semanas y el objetivo es cubrir todos los 6 temas durante el año. Por ejemplo, durante la Unidad de Indagación “Compartir el Planeta” los alumnos pueden pasar 6 semanas consultando los recursos que tenemos en el mundo y cómo varios países usan y comparten y se deshacen de estos recursos. Los alumnos contestarán

preguntas como: ¿Cómo se conectan estos recursos a las personas de todo el mundo? O, ¿cómo están cambiando estos recursos y que significa esto para las personas? Estos conceptos y preguntas abordan todas las materias escolares y se aplican a la vida real y al mundo que nos rodea.



¿Cómo se evalúan los alumnos de Cook?

Los alumnos de la ESCUELA BI MCKINLEY se evalúan de varias maneras, incluyendo evaluaciones escritas, exámenes, presentaciones orales y ensayos. Las evaluaciones en BI PEP son “referente a criterios”. Esto significa que los alumnos se califican referente a los estándares usando una rúbrica, y no comparados con otros alumnos. Los maestros les proporcionan una rúbrica a los alumnos para las tareas más largas que les explica lo que se espera de ellos. La rúbrica informa sobre los criterios de la tarea (en papel, por ejemplo) y lo que será la puntuación por encargarse o no encargarse de cada punto del criterio. La rúbrica les permite a los alumnos que asuman la responsabilidad por su esfuerzo y aprendizaje.



Por favor díganme, ¿qué es una rúbrica?

Una rúbrica define lo que son los estándares o requisitos que se deben realizar para lograr la meta o la expectativa principal.



Expliquen me un poco más sobre cómo evaluarán a mi hijo en MCKINLEY.

En MCKINLEY, cada Unidad de Indagación les permite a los alumnos oportunidades de demostrar el aprendizaje que están realizando—hay cambios, es decir, en su conocimiento. Esto puede ser a través de todas las materias—sin embargo, estos cambios de conocimiento no siempre se demuestran mejor en un trabajo escrito o en un examen tradicional. Se les puede pedir a los alumnos que desarrollen un proyecto final, dibujen, presenten una exhibición, realicen una presentación o que demuestren de otra manera lo que han aprendido. La meta es que nuestros alumnos demuestren que han aprendido al demostrar su conocimiento y cómo lo aplican a la vida real y al mundo que los rodea. El aprendizaje auténtico no siempre se puede demostrar por las evaluaciones o los exámenes tradicionales. En MCKINLEY, creemos que las

evaluaciones son la continuación del proceso de aprendizaje. NO son una evaluación del aprendizaje, sino una evaluación para el aprendizaje.

BI considera que las evaluaciones deben ser auténticas, esenciales, ricas, interesantes y posibles—deben incorporar a los alumnos en el proceso de evaluar su aprendizaje. Las evaluaciones “formativas” se entrelazan con las lecciones y el aprendizaje diario—este proceso continuo de “comunicación” entre los maestros y los alumnos, ayuda a tanto los maestros como los alumnos a enterarse de lo que ya saben, para poder planificar la próxima etapa de aprendizaje. Las evaluaciones “formativas” y la enseñanza están directamente conectadas; el aprendizaje eficaz no puede realizarse si falta una o la otra. Las evaluaciones “acumulativas” se realizan al final del proceso de enseñanza y aprendizaje —este es el momento que los alumnos tienen la oportunidad de demostrar su conocimiento y aplicación de lo que han aprendido.



¿Cómo pueden ayudar los padres a los alumnos con sus tareas?

Consulten con sus hijos todos los días para ver que tareas tienen. Ayuden a reforzar en la casa los requisitos del programa que el alumno llene su Agenda o Planificador Escolar cada día, entonces usen esto para revisar las tareas todas las tardes en la casa. Ayuden a sus hijos a apartar tiempo para que no se sientan agobiados. Estén conscientes de que probablemente los ayudarán (no los harán por ellos) con sus proyectos más grandes. A la mayoría de los padres les agrada o están orgullosos de ayudar a sus hijos a crecer de esta manera, mientras hacen los proyectos grandes juntos.



¿Cómo podemos participar nosotros los PADRES?

- Volunteer in your child’s classroom, the library, in the computer lab, at lunch, etc.
- Provide communication between yourself and school that is regular, 2-way, and meaningful.
- Participate as a full partner in decisions that impact your child and family.
- Portfolios are a part of documenting student growth and reflections over the course of the student’s elementary career. Ask your child to see his/hers often when visiting the school.
- Collaboration with the community, through partnerships, which are mutually beneficial to our school and the community.
- You are always welcome at Cook! We need your support and assistance to make our school the great place that it is!

En resumen, esto es en breve lo que es BI PEP:

“El arte de la enseñanza es simplemente despertar la curiosidad natural de las mentes jóvenes.”

—Anatole France

“No puedo enseñar nada a nadie, sólo puedo hacerlos pensar.”

—Sócrates

Esto significa que en MCKINLEY, junto con BI PEP, nuestros alumnos de todos los grados tendrán la oportunidad de asumir la responsabilidad de su propio aprendizaje—ellos lo realizan, lo hacen y lo experimentan. Nuestros alumnos formulan preguntas y aprenden a encontrar las respuestas a esas preguntas y las aplican en sus vidas y en el mundo que los rodea. Con BI PEP, los alumnos de MCKINLEY ven cómo las cosas se conectan de manera práctica, en vez de sólo fragmentarlas en las materias escolares.

Entonces, al final de cuentas, ¿qué es lo que hace que BI PEP sea taeficaz en Cook?

Somos realmente una comunidad internacional y estamos comprometidos a la filosofía BI que los alumnos deben estar al centro del verdadero aprendizaje al usar su curiosidad natural. El modelo BI PEP encaja bien con nuestras metas, en MCKINLEY, de guiar a nuestros alumnos a que tengan una mentalidad internacional con una pasión por el aprendizaje de toda la vida.